

**VDW.ROTATE™**  
**Lima de NiTi térmico**  
**para el conducto radicular**

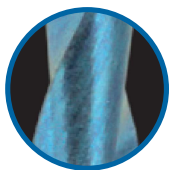
La combinación  
para llevar la  
preparación rotatoria  
al siguiente nivel

## La combinación para llevar la preparación rotatoria al siguiente nivel

Para impulsar la mejora y el avance de la preparación rotatoria continua, hemos combinado nuestros conocimientos clínicos con nuestra gran experiencia en la fabricación, la ciencia de los materiales y las evaluaciones de los productos. Basándonos en la historia de éxito de nuestras series de limas rotatorias, hemos aunado nuestros logros con los nuevos desarrollos en el diseño de las limas y la tecnología de materiales para redefinir la lima rotatoria endodóntica y llevarla a un nuevo nivel de rendimiento.

El resultado es VDW.ROTATE™, una gama de limas con la que usted podrá explotar todo su potencial en diferentes casos clínicos, tanto sencillos como complejos.

# Un instrumento perfeccionado para diferentes casos clínicos



¡ÚNASE A LA SEGURIDAD!

**Nuevo tratamiento térmico para aumentar la flexibilidad sin comprometer la eficiencia de corte\***

El tratamiento térmico del NiTi refuerza la resistencia a la fatiga cíclica de la lima y reduce el riesgo de rotura.\*



¡MARQUE EL RITMO!

**Sección en S adaptada para una mayor eficiencia de corte\***

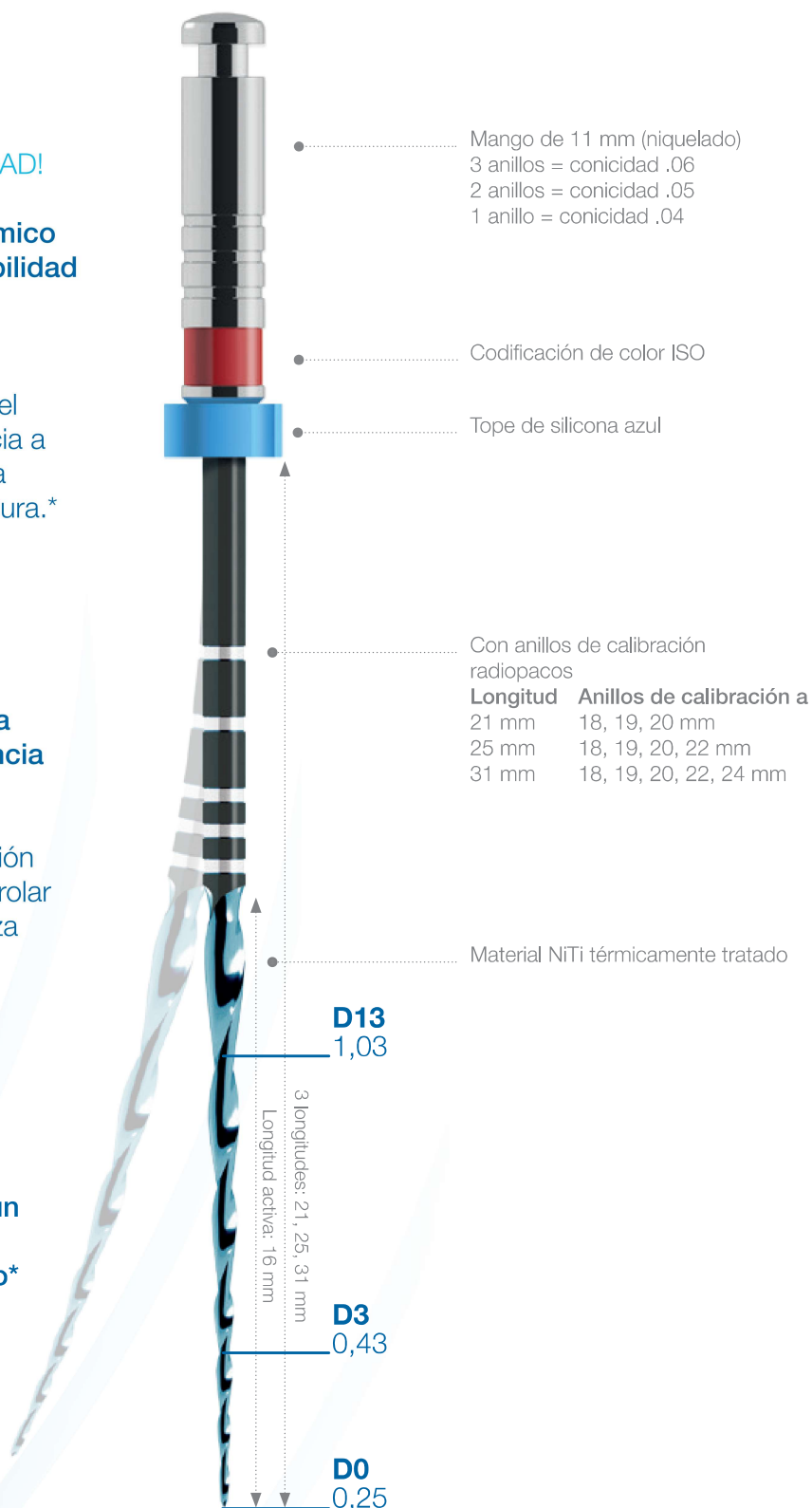
Asegura la eficaz remoción del detrito, permite controlar el instrumento y garantiza una preparación rápida, minuciosa y segura.\*, \*\*



¡SIGA EL MOVIMIENTO!

**Más flexibilidad para un mayor respeto de la anatomía del conducto\***

La nueva lima VDW.ROTATE™ reduce la transportación del conducto y respeta su anatomía.\*



\* en comparación con otros instrumentos rotatorios continuos de VDW  
\*\* en comparación con una sección rotatoria centrada

# Una selección inspiradora

VDW.ROTATE™ ofrece una gama de limas que se adaptan eficazmente a las anatomías del conducto, desde sencillas hasta complejas. Empiece con una secuencia básica e intuitiva de 3 limas, y déjese inspirar después por la amplia selección de instrumentos. Seleccione las limas que más se adapten a su secuencia y siga su propio enfoque terapéutico.

## LA SECUENCIA BÁSICA

Seleccione la conicidad según la anatomía del conducto.

15.04 Lima para la vía de deslizamiento

20.05

25.06

Seleccione la conicidad .06 para la mayoría de los casos clínicos

Lima para la vía de deslizamiento

15.04

20.05

25.04

Para los conductos estrechos y muy curvos y para la curvatura apical escoja la conicidad .04

Si se requiere una preparación adicional de la anatomía del conducto, utilice los tamaños más grandes después de alcanzar la longitud de trabajo con 25.06 o 25.04.

### INSTRUMENTOS PARA CONDUCTOS RADICULARES DE MAYOR TAMAÑO

Mezcle y combine los tamaños y las conicidades para crear su secuencia personal de limas.

30.06

35.06

40.06

Mezcle y combine

30.04

35.04

40.04

50.04

60.04

## Una sinfonía armoniosa, desde la preparación hasta el retratamiento

Desde la preparación hasta la obturación, ofrecemos una amplia gama de productos que complementan a las limas VDW.ROTATE™. Para el tratamiento endodóntico, VDW recomienda usar las limas VDW.ROTATE™ en combinación con los motores VDW.



p. ej. VDW.CONNECT Drive®  
con la VDW.CONNECT® app

# Una conjunto convincente de ventajas decisivas

## VERSATILIDAD

VDW.ROTATE™ incluye una secuencia básica intuitiva de 3 limas, además de una amplia gama de limas de mayor tamaño con puntas de papel y obturadores apropiados para los diferentes casos clínicos. Con esta selección usted podrá preparar de un modo sencillo y eficaz conductos radiculares de anatomía tanto sencilla como compleja.

## RESPECTO DE LA ANATOMÍA NATURAL DEL CONDUCTO

Para adaptar el tratamiento a cada caso clínico solo tiene que elegir entre las conicidades .06 y .04 y los diferentes tamaños ISO. Gracias a su tratamiento térmico especial, las limas son más flexibles y siguen suavemente la anatomía natural del conducto.\*

## CURVA DEL APRENDIZAJE CORTA

La sensación táctil y la posibilidad de usar las limas VDW.ROTATE™ en un movimiento de cepillado o de picoteo facilitan un aprendizaje rápido.

## REMOCIÓN EFICAZ DEL DETRITO

El nuevo tratamiento térmico específico para la lima aumenta la flexibilidad sin comprometer la eficiencia de corte. La sección adaptada en forma de S proporciona más espacio para la remoción del detrito.\*,\*\*

## SEGURIDAD PARA EL PACIENTE

La combinación de metales, diseño y tratamiento térmico aumenta la resistencia de la lima a la fatiga cíclica y reduce el riesgo de rotura.\*

\* en comparación con otros instrumentos rotatorios continuos de VDW

\*\* en comparación con una sección rotatoria centrada

Obturar



VDW.ROTATE™  
Punta de papel



VDW.ROTATE™  
Gutapercha



GUTTAFUSION®

Retratamiento



VDW.ROTATE™  
Retratamiento  
25.05

# Información para pedidos

## VDW.ROTATE™ Secuencia básica

Blistér de 6 instrumentos	21 mm	25 mm	31 mm
○ 15.04	MST VROT 621 415	MST VROT 625 415	MST VROT 631 415
● 20.05	MST VROT 621 520	MST VROT 625 520	MST VROT 631 520
Conicidad .06 para la mayoría de los casos			
● 25.06	MST VROT 621 625	MST VROT 625 625	MST VROT 631 625
Conicidad .04 para los conductos estrechos y muy curvos incl. la curvatura apical			
● 25.04	MST VROT 621 425	MST VROT 625 425	MST VROT 631 425

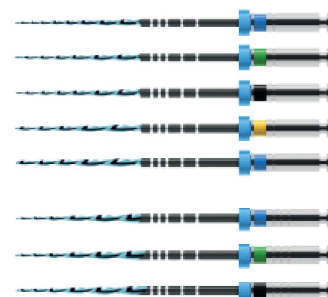


## VDW.ROTATE™ Secuencia básica – Surtido

Blistér de 3 instrumentos	21 mm	25 mm	31 mm
15.04, 20.05, 25.06	MST VROT 321 AST	MST VROT 325 AST	MST VROT 331 AST

## VDW.ROTATE™ Preparación de anatomías de conductos de mayor tamaño

Blistér de 6 instrumentos	21 mm	25 mm	31 mm
● 30.04	MST VROT 621 430	MST VROT 625 430	MST VROT 631 430
● 35.04	MST VROT 621 435	MST VROT 625 435	MST VROT 631 435
● 40.04	MST VROT 621 440	MST VROT 625 440	MST VROT 631 440
● 50.04	MST VROT 621 450	MST VROT 625 450	MST VROT 631 450
● 60.04	MST VROT 621 460	MST VROT 625 460	MST VROT 631 460
● 30.06	MST VROT 621 630	MST VROT 625 630	MST VROT 631 630
● 35.06	MST VROT 621 635	MST VROT 625 635	MST VROT 631 635
● 40.06	MST VROT 621 640	MST VROT 625 640	MST VROT 631 640



## VDW.ROTATE™ Lima para el retratamiento

Blistér de 6 instrumentos	21 mm
● 25.05	MST VROT 621 525



Los instrumentos VDW.ROTATE™ son re-utilizables, sin embargo, VDW recomienda usarlos una sola vez por motivos de seguridad para el paciente y para un flujo de trabajo más eficaz en la consulta.



## VDW.ROTATE™ Gutapercha

Envase con tapa de 60 instrumentos



Tamaño/conicidad	28 mm	
	25.04	M00 VRGP F00 425
	30.04	M00 VRGP F00 430
	35.04	M00 VRGP F00 435
	40.04	M00 VRGP F00 440
	50.04	M00 VRGP F00 450
	25.06	M00 VRGP F00 625
	30.06	M00 VRGP F00 630
	35.06	M00 VRGP F00 635
	40.06	M00 VRGP F00 640
	24 × 25.06 12 × 30.04 12 × 35.04 12 × 25.04	M00 VRGP F00 AST

## VDW.ROTATE™ Puntas de papel

180 unidades



Tamaño/conicidad	29 mm	
	25.04	MST VRPP 000 425
	30.04	MST VRPP 000 430
	35.04	MST VRPP 000 435
	40.04	MST VRPP 000 440
	50.04	MST VRPP 000 450
	60.04	MST VRPP 000 460
	25.06	MST VRPP 000 625
	30.06	MST VRPP 000 630
	35.06	MST VRPP 000 635
	40.06	MST VRPP 000 640
	60 × 25.06 60 × 30.04 30 × 35.04 30 × 25.04	MST VRPP 000 AST

## GUTTAFUSION® Obturadores

Blíster de 6 obturadores



Tamaño	1 blíster	5 blísters	
	20	V04 1541 000 020	V04 1542 000 020
	25	V04 1541 000 025	V04 1542 000 025
	30	V04 1541 000 030	V04 1542 000 030
	35	V04 1541 000 035	V04 1542 000 035
	40	V04 1541 000 040	V04 1542 000 040
	50	V04 1541 000 050	-
	55	V04 1541 000 055	-

## GUTTAFUSION® Verificadores de tamaño

Blíster de 6 verificadores de tamaño

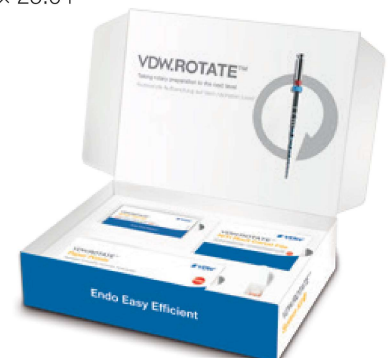


Tamaño	1 blíster	
	20	V04 1508 000 020
	25	V04 1508 000 025
	30	V04 1508 000 030
	35	V04 1508 000 035
	40	V04 1508 000 040
	50	V04 1508 000 050
	55	V04 1508 000 055
	2 × 25, 2 × 30, 2 × 35	V04 1508 000 305

## VDW.ROTATE™ System Kit 30

MKT VROT 025 000

- 24 instrumentos VDW.ROTATE™ (25 mm), estériles, 6 × 15.04, 6 × 20.05, 6 × 25.06, 6 × 25.04
- 6 limas para el retratamiento VDW.ROTATE™ (21 mm), estériles, 25.05
- 180 puntas de papel VDW.ROTATE™, surtidas, estériles, 60 × 25.06, 60 × 30.04, 30 × 35.04, 30 × 25.04
- 60 conos de gutapercha VDW.ROTATE™, surtidos, 24 × 25.06, 12 × 30.04, 12 × 35.04, 12 × 25.04
- 1 Diente para entrenamiento, con apertura hecha
- Tarjeta de usuario, manual de instrucciones





Si desea más información póngase  
en contacto con su distribuidor  
o visite la página [www.vdw-dental.com](http://www.vdw-dental.com).

 **VDW GmbH**  
Bayerwaldstr. 15  
81737 Munich  
Germany  
Tel. +49 (0) 89 62734-0  
Fax +49 (0) 89 62734-304  
[info@vdw-dental.com](mailto:info@vdw-dental.com)

  
0123

MESVROTEBFC000 Rev.0/22.07.2019